

Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS

**Ringstedvej 536 B
4632 Bjæverskov**

**CVR-nr. 26 30 91 58
Eintr.-Nr. 26 30 91 58**

**Årsrapport 2015
Jahresabschluss für 2015**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den:
Jahresbericht vorgestellt und auf der Hauptversammlung genehmigt am:

30. maj 2016



Gert Andersen
Dirigent

ÅRSRAPPORT 2015
JAHRESABSLUSS FÜR 2015
(13. regnskabsår)
(13. Geschäftsjahre)

Denne årsrapport indeholder tekst på både dansk og tysk.
I tilfælde af tvivl med hensyn til oversættelse fra dansk til tysk er den danske tekst gældende.

*Dieser Jahresabschluss enthält Text auf Dänisch und Deutsch.
Falls Zweifel hinsichtlich der deutschen Übersetzung bestehen, gilt der dänische Text.*

INDHOLD	Side
INHALT	<u>Seite</u>
Virksomhedsoplysninger <i>Geschäftsinformationen</i>	1
Ledelsespåtegning <i>Vermerk der Geschäftsleitung</i>	2
Den uafhængige revisors påtegning på årsregnskabet <i>Bericht des unabhängigen Abschlussprüfers auf den Jahresabschluss</i>	3-4
Resultatopgørelse <i>Gewinn- und Verlustrechnung</i>	5
Balance, aktiver <i>Bilanz Aktiva</i>	6
Balance, passiver <i>Bilanz Passiva</i>	7
Noter <i>Anhang</i>	8-10
Anvendt regnskabspraksis <i>Angewandte Bilanzierungspraxis</i>	11-16

VIRKSOMHEDSOPLYSNINGER
GESCHÄFTSINFORMATIONEN

Virksomheden

Unternehmen

Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS
Ringstedvej 536 B
4632 Bjæverskov

CVR-nr.

Eintr.-nr.

26 30 91 58

Regnskabsår

Finanzjahr

1. januar - 31. december

Hovedaktivitet

Hauptaktivität

Selskabets aktiviteter består i formidling af salg af skære- & boreværktøj.

Die Hauptaktivität der Gesellschaft umfasst Vermittlung von Verkauf von Bohrer- und Schneidwerkzeug.

Selskabets direktion

Direktion

Gert Andersen

Selskabets revisor

Wirtschaftsprüfer

Haamann A/S, Statsautoriserede revisorer
Naverland
2600 Glostrup
CVR.nr. 24 25 69 95

Ejerforhold

Eigentum:

Følgende anpartshaver er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

Die folgenden Aktionäre werden in das Aktionärsbuch der Gesellschaft Register als Aktionäre mit anteilen, die mindestens 5% der Stimmen oder mindestens 5% des Aktienkapitals entsprechen, eingetragen:

Ruko Präzisionswerkzeuge GmbH, Holzgerlingen, Tyskland

Ruko Präzisionswerkzeuge, Holzgerlingen, Deutschland

LEDELSESPÅTEGNING

Selskabets direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Bjæverskov, den 30. maj 2016
Bjæverskov, an 30. maj 2016

Direktion:

Direktion:



Gert Andersen

VERMERK DER GESCHÄFTSLEITUNG

Vorstand und Direktion haben am heutigen Tag den Jahresabschluss 2015 der Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS behandelt und genehmigt.

Der Jahresabschluss ist gemäß dem Jahresabschlussgesetz erstellt worden.

Nach unserem Ermessen ist die gewählte Bilanzierungspraxis zweckmäßig, damit der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild über die Vermögens-, Finanz und Ertragslage der Gesellschaft gibt.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Til anpartshaveren i Ruko Bore- & Skæreværktøj
ApS

Vi har revideret årsregnskabet for Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

*Vermerk des unabhängigen Wirtschaftsprüfer zum
Jahresabschluss*

Um Kapitaleigner in Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS

Wir haben den Jahresabschluss der Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS für das Geschäftsjahr 1. Januar bis zum 31. Dezember 2015 geprüft, der sich auf den Vermerk des Vorstandes die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, die Anhänge und die angewandte Bilanzierungspraxis erstreckt, und in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Jahresabschluss vorgelegt wird.

Verantwortung des Managements für den Jahresabschluss

Management ist verantwortlich für die Vorbereitung Konten, die ein den tatsächlichen Verhältnissen in Übereinstimmung mit gesetzlichen Vorgaben zu geben. Management ist auch verantwortlich für die interne Kontrolle als Management hält für die Erstellung des Jahresabschlusses notwendig sind frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstößen oder Irrtümern.

Die Verantwortung des Prüfers

Unsere Aufgabe ist, eine Stellungnahme zu diesem Jahresabschluss auf der Grundlage unserer Prüfung. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit internationalen Prüfungsstandards und zusätzliche Anforderungen nach dänischem Audit-Gesetze. Dies erfordert, dass wir die Berufspflichten und-planen und durchführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Prüfung von Prüfungshandlungen über die Beträge und Angaben im Abschluss zu erhalten. Die Audit-Auswahl der Prüfungshandlungen Ermessen des Prüfers, einschließlich der Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben aufgrund von Unrichtigkeiten oder Verstößen enthält. Berücksichtigt der Abschlussprüfer das interne Kontrollsystem soweit es für die Aufstellung von Konten, die ein wahres Bild zu geben. Ziel ist es, darauf zu prüfen, die unter den Umständen angemessen sind, aber keine Stellungnahme über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems zum Ausdruck zu entwerfen. Die Prüfung umfasst die Beurteilung, ob Entscheidungen des Managements von Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden und der Plausibilität der Verwaltung der Rechnungslegung sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses schätzt.

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING PÅ
ÅRSREGNSKABET (fortsat)**

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Glostrup, den 30. maj 2016

HAAMANN A/S
Statsautoriserede revisorer
CVR.nr. 24 25 69 85

Jan Østergaard
Statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Wirtschaftsprüfer

**Vermerk des unabhängigen Wirtschaftsprüfer auf den
Jahresabschluss (fortgesetzt)**

Nach unserer Überzeugung ist die erreichte Prüfdokumentation ausreichend und als Grundlage für unsere Schlussfolgerung geeignet.

Die Prüfung gab keinen Anlass zu Vorbehalten.

Konklusion

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresbericht unter Beachtung der dänischen Vorschriften des Gesetzes über den Jahresabschluss, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Aktiva, Passiva und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 sowie der Ergebnisse der Geschäftstätigkeit und Kapitalflussrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2015.

RESULTATOPGØRELSE

Gewinn- und Verlustrechnung

1. januar - 31. december 2015

1. Januar - 31. Dezember 2015

	Note <i>Anhang</i>	2015 <i>kr. / DKK</i>	2014 <i>tkr. / TDKK</i>
Bruttoresultat <i>Rohhertrag</i>		1.225.262	921
Personaleomkostninger <i>Personalaufwand</i>	1	-860.057	-717
Afskrivninger <i>Abschreibungen</i>	2	-41.386	-42
Resultat af primær drift <i>Ergebnis vor finanziellen Posten</i>		323.819	162
Finansielle omkostninger <i>Finanzielle Aufwendungen</i>	3	-20.938	-34
Resultat før skat <i>Ergebnis vor Steuern</i>		302.881	128
Skat af årets resultat <i>Steuern des Jahresergebnis</i>	4	-71.306	-31
Årets resultat <i>JAHRESERGEBNIS</i>		231.575	97
Forslag til resultatdisponering <i>Vorschlag zur Ergebnisverwendung</i>			
Overført resultat <i>Vortrag</i>		231.575	97
		231.575	97

BALANCE 31. december 2015

Bilanz zum 31. Dezember 2015

AKTIVER

Aktiva

	Note	2015	2014
	<u>Anhang</u>	<u>kr. / DKK</u>	<u>tkr. / TDKK</u>
<u>Anlægsaktiver</u>			
<u>Anlagevermögen</u>			
Materielle anlægsaktiver	5		
<i>Sachanlagevermögen</i>			
Grunde og bygninger		1.918.032	1.945
<i>Grundstücke und Gebäude</i>			
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		38.758	53
<i>Andere Maschinen und Betriebsmaterial</i>			
		<hr/>	<hr/>
		1.956.790	1.998
		<hr/>	<hr/>
Anlægsaktiver i alt		1.956.790	1.998
<i>Anlagevermögen insgesamt</i>		<hr/>	<hr/>
<u>Omsætningsaktiver</u>			
<u>Umsatzvermögen</u>			
Varebeholdninger			
<i>Vorräten</i>			
Fremstillede varer og handelsvarer		730.551	632
<i>Fertige Erzeugnisse und Handelswaren</i>			
		<hr/>	<hr/>
		730.551	632
		<hr/>	<hr/>
Tilgodehavender			
<i>Forderungen</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		499.245	559
<i>Forderungen aus Lieferungen</i>			
Tilgodehavende hos tilknyttet virksomhed		95.782	34
<i>Forderungen aus verbundene Unternehmen</i>			
Periodeafgrænsningsposter		8.026	29
<i>Vorauszahlungen</i>			
		<hr/>	<hr/>
		603.053	622
		<hr/>	<hr/>
Likvide beholdninger		23.294	68
<i>Flüssige Mittel</i>		<hr/>	<hr/>
Omsætningsaktiver i alt		1.356.898	1.322
<i>Umsatzvermögen insgesamt</i>		<hr/>	<hr/>
AKTIVER I ALT		3.313.688	3.320
AKTIVA INSGESAMT		<hr/>	<hr/>

BALANCE 31. december 2015

Bilanz zum 31. Dezember 2015

PASSIVER

Passiva

	Note	2015	2014
	<i>Anhang</i>	<i>kr. / DKK</i>	<i>tkr. / TDKK</i>
<u>Egenkapital</u>	6		
<i><u>Eigenkapital</u></i>			
Anpartskapital		125.000	125
<i>Grundkapital</i>			
Overført resultat		284.369	53
<i>Vortrag</i>			
Egenkapital i alt		<u>409.369</u>	<u>178</u>
<i>Eigenkapital Insgesamt</i>			
<u>Hensatte forpligtelser</u>			
<i><u>Rückstellungen</u></i>			
Hensættelse til udskudt skat		23.000	8
<i>Latente Steuern</i>			
<u>Gældsforpligtelser</u>			
<i><u>Verbindlichkeiten</u></i>			
Langfristede gældsforpligtelser	7		
<i>Langfristige Verbindlichkeiten</i>			
Gæld til tilknyttet virksomhed		1.596.504	1.597
<i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundene Unternehmen</i>			
		<u>1.596.504</u>	<u>1.597</u>
Kortfristede gældsforpligtelser			
<i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>			
Selskabsskat		56.306	0
<i>Lieferanten von Waren und Dienstleistungen</i>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		749.925	1.254
<i>Lieferanten von Waren und Dienstleistungen</i>			
Anden gæld		478.584	283
<i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>			
		<u>1.284.815</u>	<u>1.537</u>
Gældsforpligtelser i alt		<u>2.881.319</u>	<u>3.134</u>
<i>Verbindlichkeiten Insgesamt</i>			
Passiver i alt		<u>3.313.688</u>	<u>3.320</u>
PASSIVA INSGESAMT			
Eventualposter m.v.	8		
<i>Eventualverbindlichkeiten u.a.m.</i>			

NOTER
Anhang

	2015 kr. / DKK	2014 tkr. / TDKK
1. <u>Personaleomkostninger</u>		
<i>Personalaufwand</i>		
Lønninger	853.951	703
<i>Löhne und Gehälter</i>		
Sociale omkostninger	2.700	8
<i>Sonstige soziale Beiträge</i>		
Personaleomkostninger	3.406	6
<i>Personalaufwand</i>		
	<hr/> 860.057	<hr/> 717
2. <u>Afskrivninger</u>		
<i>Abschreibungen</i>		
Bygninger	27.542	28
<i>Gebäude</i>		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	13.844	14
<i>Andere Maschinen und Betriebsmaterial</i>		
	<hr/> 41.386	<hr/> 42
3. <u>Finansielle omkostninger</u>		
<i>Finanzielle Aufwendungen</i>		
Tilknyttet virksomhed	20.883	34
<i>Verbundene Unternehmen</i>		
Andre finansielle omkostninger	55	0
<i>Andere Finanzielle Aufwendungen</i>		
	<hr/> 20.938	<hr/> 34
4. <u>Skat af årets resultat</u>		
<i>Steuer</i>		
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	56.306	0
<i>Berechnet Steuer auf das zu versteuernde Einkommen</i>		
Regulering af udskudt skat	15.000	31
<i>Änderung der latenten Steuern</i>		
	<hr/> 71.306	<hr/> 31

NOTER

Anhang

5. Materielle anlægsaktiver

Materielles Anlagevermögen

	Grunde og bygninger	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar
	<i>Grundstücke und Gebäude</i>	<i>Andere Maschinen und Betriebsmaterial</i>
Kostpris 1. januar 2015 <i>Kosten am 1. Januar 2015</i>	2.043.116	96.906
Kostpris 31. december 2015 <i>Kosten am 31. Dezember 2015</i>	2.043.116	96.906
Afskrivninger 1. januar 2015 <i>Abschreibungen am 1. Januar 2015</i>	97.542	44.304
Årets afskrivninger <i>Diesjährige Abschreibungen</i>	27.542	13.844
Afskrivninger 31. december 2015 <i>Abschreibungen am 31. Dezember 2015</i>	125.084	58.148
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015 <i>Bilanzwert am 31. Dezember 2015</i>	1.918.032	38.758

NOTER

Anhang

6. Egenkapital

Eigenkapital

	Anparts- kapital	Overført resultat	I alt
	<u>Grund-kapital</u>	<u>Vortrag</u>	<u>Insgesamt</u>
Egenkapital 1. januar 2015 <i>Eigenkapital am 1. Januar 2015</i>	125.000	52.794	177.794
Overført af årets resultat <i>Vortrag auf neue Rechnung</i>		231.575	231.575
Egenkapital 31. december 2015 <i>Eigenkapital am 31. Dezember 2015</i>	125.000	284.369	409.369

7. Langfristede gældsforpligtelser

Langfristige Verbindlichkeiten

	Gæld i alt	Gæld i alt <i>insgesamt</i>	<i>Restgæld efter 5 år</i>
	<i>Schuld insgesamt</i>		<i>Restschuld nach 5 Jahren</i>
	2014	2015	
	tkr.	kr.	kr.
	<u>TDKK</u>	<u>DKK</u>	<u>DKK</u>
Tilknyttet virksomhed <i>Verbundene Unternehmen</i>	1.597	1.596.504	1.596.504
	1.597	1.596.504	1.596.504

8. Eventualposter m.v.

Eventualverbindlichkeiten u.a.m.

Den samlede leasingforpligtelse pr. 31. december 2015 udgør max. tkr. 265.

Die Leasingverpflichtung am 31. Dezember 2015 beträgt insgesamt max. TDKK 265.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Angewandte Bilanzierungspraxis

Der Jahresbericht der Ruko Bore- & Skæreværktøj ApS für das Jahr 2015 wurde in Übereinstimmung mit den Vorschriften für die Klasse B Unternehmen erstellt.

Die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden sind unverändert aus den Vorjahren.

Einrechnen und Bewertung

Erträge sind die Einnahmen, so wie diese zufließen, einschließlich der Wertberichtigungen von Finanzanlagen und Verbindlichkeiten. In der Gewinn- und Verlustrechnung sind auch alle Kosten einschließlich Abschreibungen und Wertminderungen erfassbar.

Vermögenswerte werden in der Bilanz angesetzt, wenn es wahrscheinlich ist, dass künftige wirtschaftliche Vorteile der Gesellschaft zugute kommen werden und der Wert des Aktivpostens zuverlässig bewertet werden kann.

Die Verbindlichkeiten sind in der Bilanz angesetzt, wenn es wahrscheinlich ist, dass künftiger wirtschaftlicher Nutzen sich daraus ergeben wird, und der Wert verlässlich bewertet werden kann.

Beim erstmaligen Ansatz, Aktiva und Passiva zum Selbstkostenpreis. Anschließend Vermögenswerte und Schulden wie beschrieben für jeden Einzelposten unten.

Bestimmte finanzielle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten, wobei eine konstante Rendite über die Laufzeit eingerechnet wird, gemessen. Fortgeführten Anschaffungskosten werden als Anschaffungskosten abzüglich etwaiger Tilgungen und zuzüglich oder abzüglich der kumulierten Amortisation der Differenz zwischen Kosten und Nominalbeträgen berechnet.

Ansatz und Bewertung berücksichtigen vorhersehbare Verluste und Risiken, die sich ergeben, bevor der Jahresbericht vorgelegt wird, und die Verhältnisse bestätigen oder entkräften, die am Bilanzstichtag bestehen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Angewandte Bilanzierungspraxis

RESULTATOPGØRELSEN

Gewinn- und Verlustrechnung

Bruttoresultat

Bruttoresultat udgøres af nettoomsætning med fradrag af det til nettoomsætningen direkte henførbare vareforbrug og med fradrag af andre eksterne omkostninger. Herudover indgår driftsindtægter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet.

Rohertrag

Der Rohertrag setzt sich zusammen aus dem Nettoumsatz abzüglich des direkt dem Nettoumsatz zurechenbaren Warenverbrauchs und abzüglich der sonstigen externen Kosten. Ebenfalls enthalten sind betrieblichen Erträge von sekundärer Natur in Bezug auf das Kerngeschäft des Unternehmens.

Nettoomsætningen ved salg af handels- og færdigvarer samt provisionsindtægter indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Umsatzerlöse aus dem Verkauf von Handels- und Fertigprodukte und die Vermittlungsgebühr werden in der Erfolgsrechnung erfasst, wenn die Lieferung und Risikoübergang vor dem Ende des Geschäftsjahres stattgefunden haben. Der Nettoumsatz wird ohne Mehrwertsteuer und nach Abzug von Preisnachlässen im Zusammenhang mit dem Verkauf eingerechnet.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, tab på debitorer, autodrift, lokaler, småanskaffelser, administration, operationelle leasingomkostninger m.v.

Sonstige externe Kosten beinhalten die Kosten für Vertrieb, Verkauf, Forderungsverluste, Auto-Betrieb, lokale kleinere Akquisitionen, Management, operationelle Leasingkosten usw.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger.

Finanziellen Posten

Finanzielle Erträge und Aufwendungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung mit den Beträgen für das Haushaltsjahr anerkannt. Financial Produkten zählen Zinserträge und -aufwendungen.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Steuern

Die Steuern für das Jahr, die aus den aktuellen Steuern für das Jahr und den Veränderungen der aktiven latenten Steuern bestehen, gehen in die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Teil ein, der auf das Jahresergebnis zurückgeführt werden kann, und direkt auf das Eigenkapital in dem Umfang, der auf Buchungen direkt auf das Eigenkapital zurückgeführt werden kann.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

BALANCEN

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider og restværdier:

	<u>Brugstid:</u>	<u>Restværdi:</u>
Bygninger	50 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	7 år	0%

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Værdiforringelse af aktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genindvindingsværdien er den højeste af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdi af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Angewandte Bilanzierungspraxis

BILANZ

Sachanlagevermögen

Grundstücke und Gebäude, Betriebs- und Geschäftsausstattung werden zu Anschaffungskosten abzüglich kumulierten Abschreibungen angesetzt.

Die Grundlage für die Abschreibung sind die Anschaffungskosten abzüglich des geschätzten Restwerts am Ende der Nutzungsdauer. Grundstücke wird nicht abgeschrieben.

Die Herstellungskosten umfassen den Kaufpreis und alle direkt zurechenbaren Kosten der Akquisition bis zum Tag, an dem der Vermögenswert einsatzbereit ist.

Es werden lineare Abschreibung auf der Grundlage der folgenden geschätzten Nutzungsdauern und Restwerts der Aktiva vorgenommen:

	<u>Nutzungsdauern:</u>	<u>Restwert:</u>
Gebäude	50 Jahre	0%
Andere Maschinen und Betriebsmateriel	7 Jahre	0%

Gewinne oder Verluste aus dem Abgang von Anlagevermögen wird als Differenz zwischen dem Verkaufspreis abzüglich Veräußerungskosten und dem Buchwert zum Zeitpunkt des Verkaufs berechnet. Gewinne oder Verluste werden in der Gewinn- und Verlustrechnung als Abschreibungen erfasst.

Der Buchwert der Sachanlagen wird jährlich auf Anzeichen einer Wertminderung beurteilt andere als die durch Abschreibungen ausgedrückt.

Gibt es Hinweise für eine Wertminderung, eine Werthaltigkeitsprüfung des Vermögenswerts oder einer Gruppe von Vermögenswerten. Sind auf den erzielbaren Betrag abgeschrieben, wenn dieser niedriger ist als der Buchwert ist.

Der erzielbare Betrag ist der höhere der Nettoverkaufspreis und Wert. Der Kapitalwert wird definiert als der Barwert der erwarteten Netto-Cashflows aus der Nutzung des Vermögenswertes oder Asset-Gruppe und den erwarteten Netto-Cashflows aus dem Verkauf des Vermögenswertes oder Asset-Gruppe am Ende der.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Angewandte Bilanzierungspraxis

Leasingkontrakter

Leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasing- og lejeaftaler oplyses under eventualforpligtelser m.v.

Leasingverhältnisse

Leasingverhältnisse werden als operationelles Leasing betrachtet. Zahlungen für operationelles Leasing und andere Mietverträge werden in die Gewinn- und Verlustrechnung über die Laufzeit des Vertrags eingerechnet. Der Gesamtumsatz des Unternehmens in Bezug auf operationelles Leasing und Mietverträge wird unter Eventualverbindlichkeiten usw. angegeben.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealisationsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Vorräte

Die Vorräte wurden zu Anschaffungskosten unter Anwendung der FIFO-Methode bewertet. In Fällen, in denen der Nettoveräußerungswert niedriger ist als die Anschaffungskosten, wird der niedrigere Wert angesetzt.

Kostpris for handelsvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kosten für Handelswaren und Verbrauchsmaterialien umfassen den Kaufpreis zzgl. Versandkosten.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Der Nettoveräußerungswert der Vorräte wird als der Verkaufspreis abzüglich der bei Fertigstellung anfallenden Kosten und der Kosten für die Durchführung des Verkaufs abgerechnet, und wird unter Berücksichtigung von Marktfähigkeit, Veralten und der Entwicklung des erwarteten Umsatzes berechnet.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Forderungen

Forderungen aus Lieferungen werden abzüglich Rückstellungen wegen unsicheren Forderungen, die aufgrund einer individuellen Bewertung der Forderungen berechnet werden, erfasst.

Udbytte

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

Dividenden

Dividenden für das Jahr werden als separater Posten im Eigenkapital ausgewiesen. Vorgeschlagene Dividenden werden als Verbindlichkeit zum Zeitpunkt der Verabschiedung durch die Generalversammlung anerkannt.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Steuerschuld und latente Steuern

Die Steuerverbindlichkeiten und aktuelle Steuerbilanz als Steuer auf das zu versteuernde Einkommen für Steuern auf Vorjahre versteuerndes Einkommen und Steuer für im Voraus bezahlt angepasst berechnet.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Angewandte Bilanzierungspraxis

Skyldig skat og udskudt skat (fortsat)

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, f.eks. vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskattingsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivets henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22%.

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Steuerschuld und latente Steuern (fortgesetzt)

Latente Steuern werden unter Anwendung der bilanzorientierten Schulden-Methode für temporäre Differenzen zwischen Buch- und Bemessungsgrundlagen der Vermögenswerte und Schulden bewertet. In diesen Fällen, zum Beispiel in Bezug auf Aktien, wo die Besteuerungsgrundlage nach alternativen Besteuerungsvorschriften bestimmt werden kann, werden latente Steuern auf der Grundlage der geplanten Nutzung des Vermögenswertes bzw. der Erfüllung der Verpflichtung berechnet.

Latente Steuern, einschließlich des steuerlichen Werts der steuerlichen Verlustvorträge, werden mit dem Wert, mit dem der Vermögenswert voraussichtlich realisiert werden kann, angesetzt, sei es durch Ausgleich der Steuern auf künftige Gewinne.

Latente Steuern werden auf Basis der steuerlichen Vorschriften und der Steuersätze angesetzt, die nach den Rechtsvorschriften zum Bilanzstichtag gelten, wenn davon ausgegangen wird, dass die latenten Steuern als aktuelle Steuern fällig werden. Veränderung der latenten Steuern aufgrund von Änderungen der Steuersätze gehen in die Gewinn- und Verlustrechnung ein. Für das laufende Jahr wird ein Steuersatz von 22% angewendet.

Verbindlichkeiten

Finanzielle Verbindlichkeiten werden mit den Erlösen nach Abzug von Transaktionskosten angesetzt. In den Folgeperioden werden finanzielle Verbindlichkeiten zu fortgeführten Anschaffungskosten in Höhe der kapitalisierten Werte mit dem effektiven Zinssatz eingerechnet, sodass die Differenz zwischen dem Erlös und dem Nennwert in die Gewinn- und Verlustrechnung während der Darlehensfrist eingeht.

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu den amortisierten Anschaffungskosten in Höhe des Nennwerts gemessen.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Angewandte Bilanzierungspraxis

Umrechnung von Fremdwährungen

Transaktionen in Fremdwährungen werden zum Datum der Transaktion umgerechnet. Umrechnungsdifferenzen, die sich zwischen dem Kurs am Transaktionstag und dem Kurs am Zahlungstag ergeben, gehen in die Gewinn- und Verlustrechnung als finanzieller Posten ein. Wenn Währungspositionen zukünftige Cashflows sichern sollen, werden Wertberichtigungen direkt im Eigenkapital erfasst.

Forderungen, Verbindlichkeiten und andere monetäre Posten in fremder Währung, die zum Bilanzstichtag abgerechnet sind, werden zum Wechselkurs des Bilanzstichtages angesetzt. Die Differenz zwischen dem Wechselkurs des Bilanzstichtages und dem Kurs zu dem Zeitpunkt, an dem die Forderungen oder Verbindlichkeiten entstanden ist, geht in die Gewinn- und Verlustrechnung unter den finanziellen Erträgen und Aufwendungen ein.